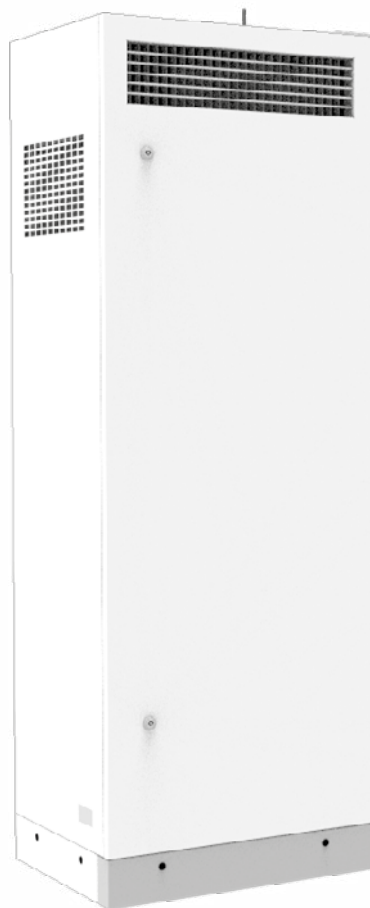




CENTRALA NAWIEWNO-WYWIEWNA



CIVIC EC LB 300 V.2
CIVIC EC LBE 300 V.2
CIVIC EC LBE2 300 V.2
CIVIC EC LB 300-E V.2
CIVIC EC LBE 300-E V.2
CIVIC EC LBE2 300-E V.2

CIVIC EC LB 500 V.2
CIVIC EC LBE 500 V.2
CIVIC EC LBE2 500 V.2

PL

DOKUMENTACJA TECHNICZNO-RUCHOWA / PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

SPIS TREŚCI

Wymogi bezpieczeństwa	2
Przeznaczenie	4
Zestaw standardowy	4
Schemat oznaczenia referencyjnego	4
Dane techniczne	5
Montaż i konfiguracja	8
Podłączenie do sieci elektrycznej	11
Konserwacja	13
Usuwanie usterek	15
Transport i przechowywanie	15
Warunki gwarancji	16
Potwierdzenie odbioru	17
Informacja o sprzedawcy	17
Potwierdzenie montażu	17
Karta gwarancyjna	17

Niniejszy Podręcznik użytkownika jest podstawowym dokumentem eksploatacyjnym przeznaczonym dla osób zajmujących się obsługą techniczną i użytkowaniem urządzenia.

Podręcznik użytkownika zawiera treści o przeznaczeniu, składzie, zasadzie działania, budowie i montażu urządzenia (-r) CIVIC EC LB(E, E2) 300/500(-E) V.2 i wszystkich jego modyfikacji.

Personel techniczny i serwisowy powinien posiadać odpowiednie teoretyczne i praktyczne przygotowanie w zakresie systemów wentylacyjnych i przestrzegać zasad dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz norm i standardów budowlanych, obowiązujących na terenie kraju.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.

Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Urządzenie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci od lat 8) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi, serwisowi albo osobie o odpowiednich kwalifikacjach.

Przed usunięciem zabezpieczenia należy upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od sieci zasilającej.

Należy podjąć środki ostrożności, aby uniknąć cofania się gazów do pomieszczenia z systemów kominowych lub innych urządzeń spalających paliwo.

Zabrania się mocować wyrób do podpory za pomocą kleju lub środków klejących. Należy stosować tylko metodę mocowania wskazaną w "Podręczniku Użytkownika".

Należy przestrzegać zaleceń niniejszego Podręcznika użytkownika oraz wszystkich obowiązujących lokalnych i krajowych norm i standardów budowlanych, technicznych i elektrycznych.

Wszystkie czynności związane z podłączeniem, konfiguracją, konserwacją i naprawą urządzenia należy wykonywać po odłączeniu napięcia zasilania.

Podłączenie urządzenia do sieci zasilającej powinno być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka posiadającego uprawnienia do samodzielnej pracy przy instalacjach elektrycznych o napięciu do 1000V, po zapoznaniu się z treścią niniejszego podręcznika użytkownika.

Przed rozpoczęciem montażu urządzenia należy upewnić się, że nie doszło do żadnych widocznych uszkodzeń wirnika, obudowy i kratki. Należy upewnić się, czy w strefie przepływu powietrza i obudowie nie znajdują się żadne ciała obce, mogące uszkodzić wirnik.

Nie dopuszczać do uszkodzenia i deformacji obudowy! Odształcenie obudowy może spowodować zaklinowanie wirnika i wzrost poziomu hałasu.

Zabrania się użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem oraz dokonywania jakichkolwiek modyfikacji i zmian konstrukcyjnych.

Urządzenie należy chronić przed niekorzystnym wpływem warunków atmosferycznych (deszcz, promieniowanie słoneczne itp.).

Powietrze, przepływające przez system wentylacyjny, nie może zawierać cząstek kurzu, substancji kleistych i materiałów włóknistych.

Zabrania się eksploatacji urządzenia w środowisku łatwopalnym i w strefie zagrożenia wybuchem (np. alkohol, benzyna, środki owadobójcze).

Nie należy zasłaniać i blokować wlotu i wylotu powietrza, gdyż może to zmniejszyć wydajność pracy urządzenia.

Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.

Producent zastrzega możliwość zmian konstrukcyjnych, danych technicznych lub wzornictwa wyrobu, wynikających z modernizacji i postępu technicznego.

Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi / wilgotnymi rękami lub będąc boso.

PRZED MONTAŻEM DODATKOWYCH URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH należy zapoznać się z treścią odpowiednich instrukcji obsługi.



Produkt oznaczono ikoną przekreślonego kosza. Oznacza to, że nie wolno wyrzucać produktu/sprzętu łącznie z innymi odpadami. Kto wbrew powyższemu zakazowi umieszcza zużyty sprzęt łącznie z innymi odpadami, podlega karze grzywny. Każdy użytkownik, a w tym każde gospodarstwo domowe, ma obowiązek przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki, w celu właściwego przetworzenia. Informacji o punktach zbiórki udziela punkt informacyjny w lokalu sprzedażowym, w którym zakupiono sprzęt, a także każdy Urząd Miasta lub Gminy. Sprzęt elektryczny/elektroniczny przeznaczony do utylizacji należy do kategorii odpadów niebezpiecznych dla ludzi oraz środowiska naturalnego z uwagi na obecność substancji, mieszanin substancji oraz części składowych, które mogą zanieczyścić lub skażić wodę, glebę oraz powietrze. Prawidłowa utylizacja pozwala nie tylko na uniknięcie tych negatywnych konsekwencji, lecz również na odzyskanie cennych surowców, takich jak miedź, cyna, szkło, żelazo.

PRZEZNACZENIE

Centrala służy do zapewnienia ciągłej wymiany powietrza przy pomocy wentylacji mechanicznej w domach, biurach, hotelach, kawiarniach, salach konferencyjnych i innych pomieszczeniach użytku publicznego oraz odzysku energii cieplnej z powietrza odprowadzanego z pomieszczenia do ogrzania oczyszczonego powietrza nawiewanego z zewnątrz.

Centrala nie jest przeznaczona do wentylacji pomieszczeń o podwyższonej wilgotności (baseny, sauny, oranżerie itp.). Centrala jest urządzeniem umożliwiającym oszczędzanie energii cieplnej poprzez jej rekuperację i stanowi jeden z elementów stosowanych w energooszczędnej technologii pomieszczeń. Centrala jest urządzeniem uzupełniającym i nie może być użytkowana samodzielnie.

Centrala jest zaprojektowana do pracy ciągłej bez odłączania od sieci zasilającej.

Przetłaczane przez urządzenie powietrze nie powinno zawierać mieszanek łatwopalnych lub wybuchowych, oparów czynnych chemicznie, substancji kleistych, materiałów włóknistych, gruboziarnistego pyłu, sadzy, tłuszczów lub czynników sprzyjających powstawaniu substancji szkodliwych (np. trucizn, pyłów, mikroorganizmów chorobotwórczych).

ZESTAW STANDARDOWY

NAZWA	ILOŚĆ
Centrala	1
Podręcznik użytkownika	1
Klucz do drzwi serwisowych	1
Opakowanie	1

SCHEMAT OZNACZENIA REFERENCYJNEGO

Przykład oznaczenia: **CIVIC EC LBE CP 300-E V.2 S14-1**

	Seria	
	Typ silników	
EC — elektronicznie komutowany silnik synchroniczny prądu stałego		
	Montaż	
L — montaż podwieszany, króćce poziome.		
	By-pass	
B — by-pass		
	Nagrzewnica elektryczna	
_ — brak		
E — nagrzewnica elektryczna wstępna		
E2 — nagrzewnica elektryczna wstępna i wtórna		
	Pompa odpływowa	
_: brak		
CP — pompa drenażowa		
	Znamionowa wydajność powietrza [m³/h]	
	Typ wymiennika ciepła	
E — nagrzewnica elektryczna wstępna		
E2 — nagrzewnica elektryczna wstępna i wtórna		
	Generacja	
V.2 - druga zmodernizowana generacja		
	Sterowanie	
S21; S22; S25		
	Rozmieszczenie panelu sterowania	
_ — panel zdalnego sterowania		
1 — wbudowany panel sterowania		

DANE TECHNICZNE

Urządzenie należy montować i użytkować w pomieszczeniu o temperaturze otaczającego powietrza od +1 °C do +40 °C i wilgotności względnej do 60 % bez kondensacji. W przypadku, gdy urządzenie jest zainstalowane w chłodnym lub wilgotnym pomieszczeniu istnieje ryzyko oblodzenia lub powstawania kondensatu wewnątrz lub na zewnątrz obudowy. Aby zapobiec kondensacji wilgoci na wewnętrznych ściankach centrali, temperatura powierzchni obudowy powinna być o 2-3 °C wyższa od temperatury punktu rosy przetłaczanego powietrza. Zaleca się, aby centrala pracowała w sposób ciągły. W przypadku, gdy wentylacja nie jest konieczna należy zredukować intensywność pracy wentylatorów do minimum (30 %). Zapewni to komfortowe warunki klimatyczne w pomieszczeniu i zmniejszy ryzyko powstania kondensatu, mogącego uszkodzić podzespoły elektroniczne wewnątrz centrali. Nigdy nie używać centrali do osuszania np. nowych budynków. Pod względem ochrony przeciwporażeniowej centrala należy do I klasy ochronności. Stopień ochrony przed dostępem do niebezpiecznych zespołów i przeniknięciem wody:

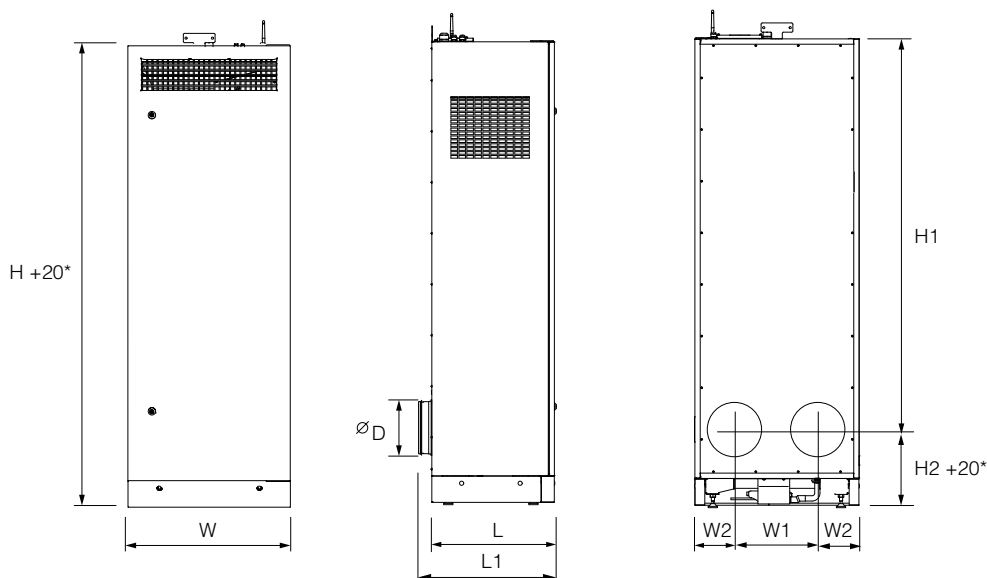
- zmontowanej centrali, podłączonej do kanałów wentylacyjnych — IP20;
- silników elektrycznych urządzenia — IP44.

Konstrukcja centrali jest stale udoskonalana, dlatego niektóre modele mogą nieznacznie różnić się od opisanych w niniejszym Podręczniku użytkownika.

Model	Civic EC LB 300 V.2	Civic EC LBE 300 V.2	Civic EC LBE2 300 V.2	Civic EC LB 300-E V.2	Civic EC LBE 300-E V.2	Civic EC LBE2 300-E V.2	Civic EC LB 500 V.2	Civic EC LBE 500 V.2	Civic EC LBE2 500 V.2
Napięcie zasilania [V/50(60*) Hz]	1~230								
Moc maksymalna centrali bez nagrzewnicy elektrycznej [W]	96						370		
Moc nagrzewnicy wstępnej [W]	-	1050	1050	-	1050	1050	-	1050	1050
Moc nagrzewnicy wtórnej [W]	-	-	700	-	-	700	-	-	700
Maksymalne natężenie prądu bez nagrzewnicy elektrycznej [A]	0,75						2,5		
Maksymalne natężenie prądu z nagrzewnicą(-ami) elektryczną [A]	-	7	11	-	7	11	-	9,1	13,3
Wydajność [m³/h]	320						580		
Moc znamionowa bez nagrzewnicy elektrycznej [W]	92						220		
Natężenie prądu bez nagrzewnicy elektrycznej [A]	0,75						1,2		
Poziom ciśnienia akustycznego [dBA/ ~ 1m]	47						44		
Poziom ciśnienia akustycznego [dBA/ ~ 3m]	37						34		
Temperatura transportowanego powietrza [°C]	-25...+40								
Materiał obudowy	stal malowana proszkowo								
Izolacja	40 mm, wełna mineralna								
Filtr wyciągowy	ISO Coarse >60% (G4)								
Filtr nawiewny	ISO ePM1 60% (F7)								
Średnica króćców przyłączeniowych [mm]	200			200			250		
Waga [kg]	138±3%	139±3%	140±3%	136±3%	137±3%	138±3%	139,3	140,8	142,5
Sprawność odzysku ciepła [%]	78-92			73-89			75-94		
Typ wymiennika ciepła	przeciwprądowy								
Materiał wymiennika ciepła	polistyren			entalpiczny			polistyren		

* Urządzenia bez pompy skroplin przeznaczone są do pracy w sieci 50(60) Hz, z pompą tylko 50 Hz.

WYMIARY [MM]



Model	D	W	W1	W2	L	L1	H	H1	H2
Civic EC LB 300 Civic EC LBE 300 Civic EC LBE2 300	200	620	310	155	470	520	1775	1485	285
Civic EC LB 300-E Civic EC LBE 300-E Civic EC LBE2 300-E									
Civic EC LB 500 Civic EC LBE 500 Civic EC LBE2 500									
	250	750	350	200	535	585	2170	1865	305

*Wysokość centrali może być regulowana za pomocą nóżek.

BUDOWA I ZASADA DZIAŁANIA

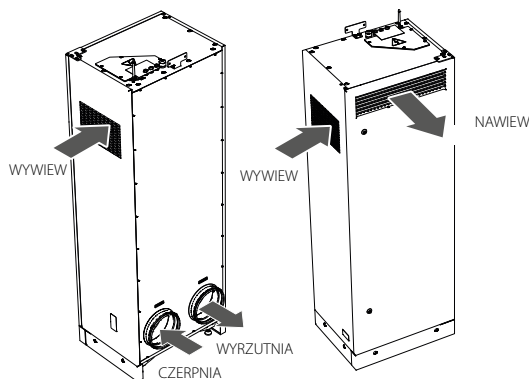
Zasada działania centrali:

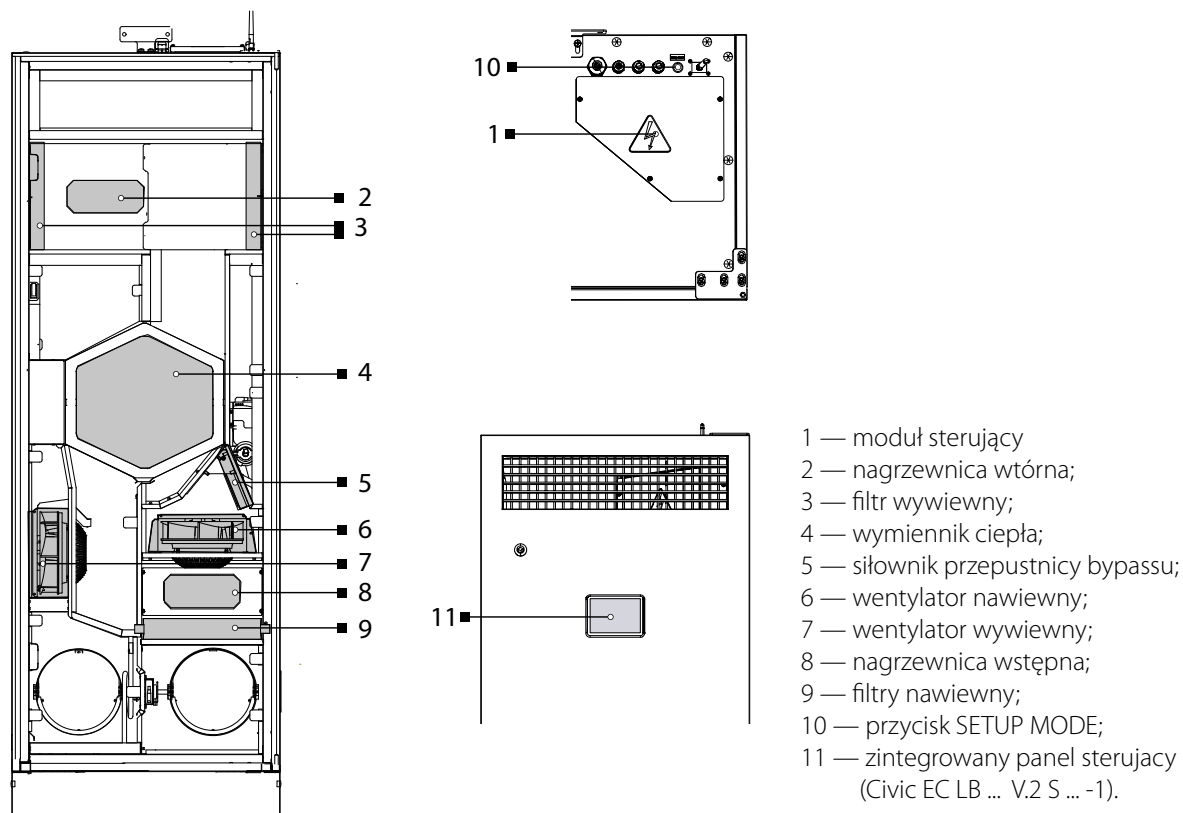
Ciepłe zużyte powietrze z pomieszczenia napływa do centrali i jest oczyszczane w filtrze wyciągowym. Następnie powietrze przepływa przez wymiennik ciepła i za pomocą wentylatora wyciągowego jest odprowadzane na zewnątrz.

Świeże chłodne powietrze z zewnątrz napływa do centrali i jest oczyszczane w filtrze nawiewnym.

Następnie powietrze przepływa przez wymiennik ciepła i za pomocą wentylatora nawiewnego jest wtłaczane do pomieszczenia.

"W wymienniku ciepła następuje wymiana energii pomiędzy strumieniami powietrza: chłodne powietrze czerpane z zewnątrz jest ogrzewane ciepłem z powietrza usuwanego z pomieszczenia." Podczas tego procesu strumienie powietrza są całkowicie rozdzielone. Proces rekuperacji minimalizuje straty ciepła i koszty eksploatacyjne systemu ogrzewania pomieszczenia w sezonie zimowym.





Centrala posiada konstrukcję szkieletową, wykonaną ze sztywno połączonych między sobą paneli.

Panele wykonane są z blachy malowanej proszkowo i blachy ocynkowanej, między którymi znajduje się warstwa wełny mineralnej do izolacji termicznej i akustycznej.

Centrala jest wyposażona drzwi serwisowe do przeprowadzania czynności konserwacyjnych i naprawczych.

Centrale są wyposażone w by-pass do naturalnego chłodzenia w okresie letnim (nawiewanie świeżego powietrza z pominięciem wymiennika ciepła).

Centrala posiada trzy automatyczne tryby ochrony przeciwzamrożeniowej wymiennika ciepła (w zależności od modelu centrali).

Centrale bez nagrzewnicy: w przypadku wystąpienia ryzyka zamarzania* następuje wyłączenie wentylatora nawiewnego.

Centrale z nagrzewnicą wtórną: (przy wyłączonej nagrzewnicy wstępnej): w przypadku wystąpienia ryzyka zamarzania* następuje uruchomienie przepustnicy obejścia (by-passu).

Centrale z nagrzewnicą wstępną: w przypadku wystąpienia ryzyka zamarzania* następuje uruchomienie nagrzewnicy wstępnej.

* ryzyko zamarzania występuje, gdy temperatura wywiewanego powietrza za wymiennikiem ciepła wynosi poniżej +5 °C, a temperatura nawiewanego powietrza przed wymiennikiem ciepła wynosi poniżej -3 °C. Po podwyższeniu temperatury centrala powraca do poprzedniego trybu pracy.

Podczas pracy centrali wyposażonej w polistyrenowy wymiennik ciepła, w wyniku różnicy temperatur nawiewanego i wywiewanego powietrza, w wymienniku powstają skropliny, które są zbierane w tacy ociekowej i usuwane.

Wyposażenie dodatkowe (nie wchodzi w skład zestawu standardowego i jest nabywany na życzenie Klienta):

Czujnik wilgotności. Przy pomocy czujnika wilgotności centrala automatycznie podtrzymuje ustawiony poziom wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Po osiągnięciu zadanego poziomu wilgotności powietrza wywiewanego z pomieszczenia, centrala automatycznie przełącza się w tryb pracy z prędkością maksymalną. Przy obniżeniu poziomu wilgotności poniżej nastawionej wartości, centrala powraca do poprzedniego trybu pracy.

Czujnik CO₂. Czujnik służy do pomiaru stężenia dwutlenku węgla w pomieszczeniu i steruje pracą wentylatora. Regulacja wydajności przepływu powietrza w zależności od stężenia dwutlenku węgla jest skutecznym energooszczędnym rozwiązaniem.

Czujnik VOC. Czujnik wykrywa zwiększone stężenie gazów w wydychanym powietrzu, dym papierosowy, opary rozpuszczalników i środków czyszczących itp. Czujniki znajdują zastosowanie do regulacji wentylacji optymalizując zapotrzebowanie na świeże powietrze w zależności od aktualnego stanu jakości powietrza w wentylowanym pomieszczeniu. Poprzez zmienną ilość powietrza możliwe staje się zmniejszenie ilości nawiewanego powietrza, a tym samym oszczędność energii wynikająca z pracy wentylacji tylko w okresach zwiększonego zapotrzebowania.

MONTAŻ I KONFIGURACJA

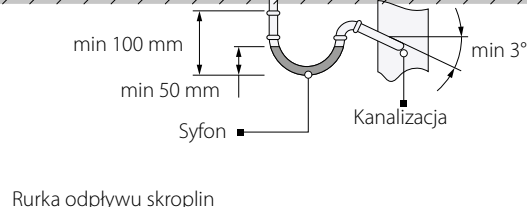
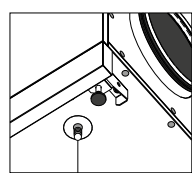
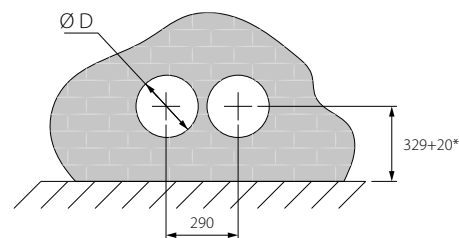
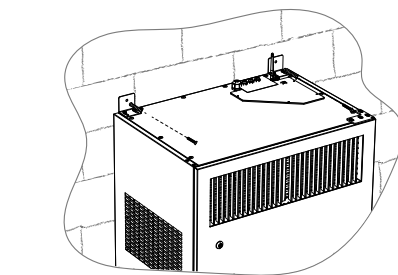
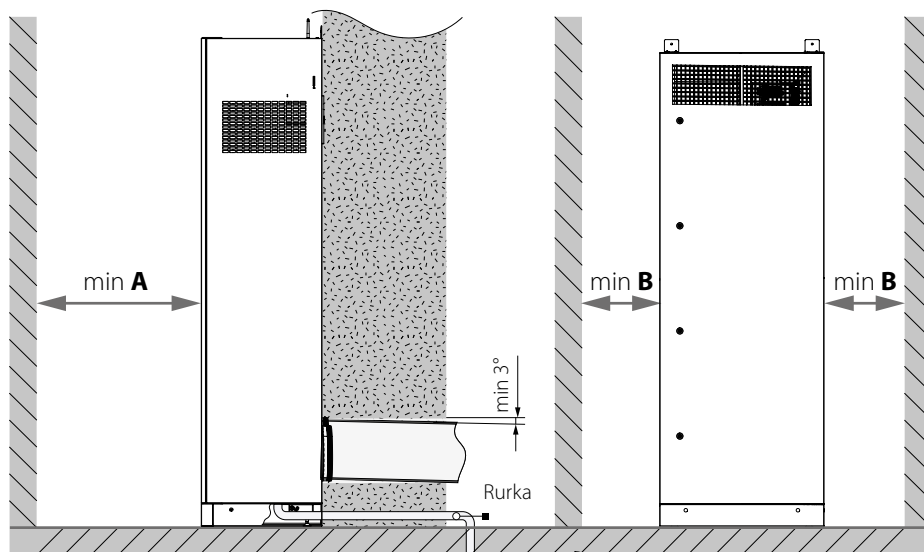
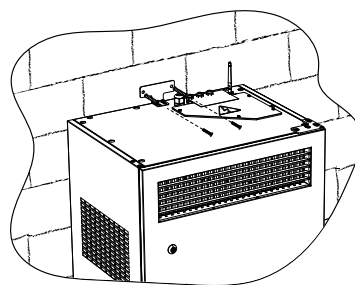
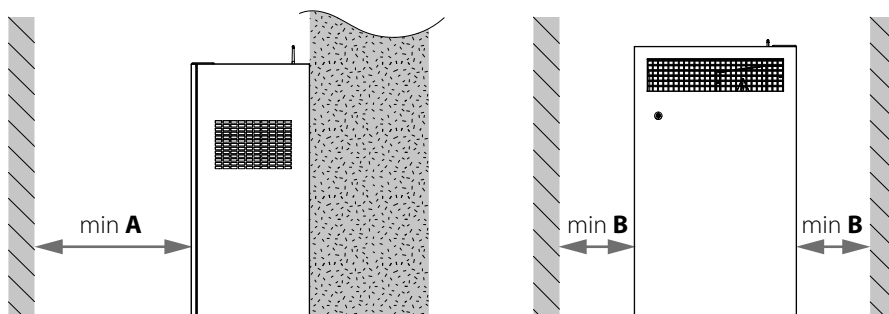


PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRAC MONTAŻOWYCH NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA

Zastosowany sposób montażu powinien umożliwiać łatwy dostęp do centrali w celu przeprowadzenia czynności konserwacyjnych i naprawczych. Zalecane minimalne odległości od centrali do ścian zostały przedstawione na poniższym rysunku.

Przed uruchomieniem centrali należy upewnić się, czy wewnątrz obudowy nie znajdują się żadne przedmioty obce.

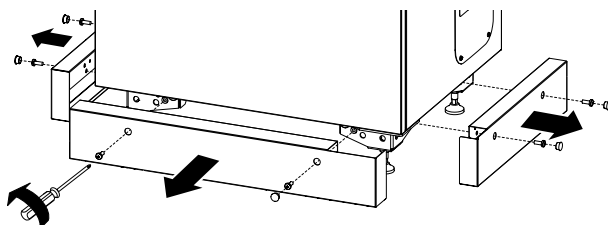
Centrala jest montowana na powierzchni poziomej pod ścianą, w której uprzednio należy wykonać otwory pod przewody powietrzne. Do mocowania centrali do ściany w konstrukcji zainstalowano wsporniki montażowe z otworem do wkrętu (nie wchodzi w skład zestawu standardowego).



MODEL	A [mm]	B [mm]	D [mm]
Civic EC LB(E/E2) 300 V.2	600	350	225
Civic EC LB(E/E2) 300-E V.2	600	350	225
Civic EC LB(E/E2) 500 V.2	800	350	275

* nóżki regulowane służą jako podwyższenie posadowienia central.

Aby uzyskać dostęp do dolnej części centrali należy zdjąć panele ochronne. Pod koniec montażu zainstalować panele w odwrotnej kolejności. Uwaga! Użytkowanie centrali ze zdemontowanymi panelami jest zabronione.



Nóżki regulowane umożliwiają precyzyjne wypoziomowanie centrali w miejscu posadowienia.

Aby dokładnie wypoziomować centralę należy obluźować nakrętki za pomocą klucza płaskiego, po czym ręcznie wyregulować położenie podkładki. Następnie dokręcić górną i dolną nakrętkę.

W celu zapewnienia optymalnej wydajności centrali i zmniejszenia strat aerodynamicznych, związanych z turbulencjami strumienia powietrza należy podłączyć proste odcinki przewodów powietrznych do króćców po obu stronach centrali.

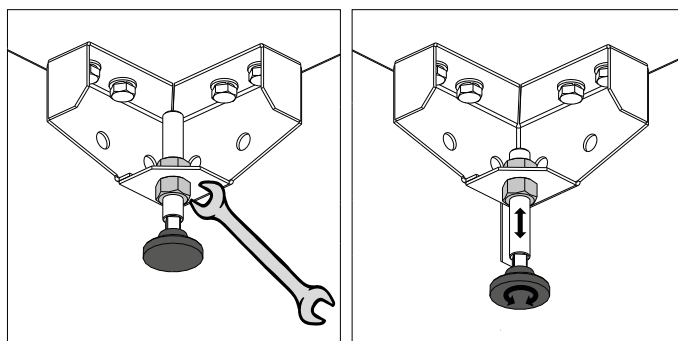
Minimalna zalecana długość prostych odcinków kanału wentylacyjnego:

- 1 średnica kanału wentylacyjnego od strony wlotowej;
- 3 średnice kanału wentylacyjnego od strony wylotowej.

W przypadku braku lub zbyt krótkiej długości kanałów wentylacyjnych na króćcach należy zabezpieczyć elementy wewnętrzne centrali przed przenikaniem ciał obcych. W tym celu należy zainstalować kratkę lub inne urządzenie zabezpieczające z wielkością oczek nie większą niż 12,5 mm, aby zabezpieczyć bezpośredni dostęp do wentylatorów.

Elementy mocujące do montażu centrali nie wchodzą w skład zestawu standardowego (do nabycia osobno).

Przy wyborze elementów mocujących należy uwzględnić materiał powierzchni montażowej oraz wagę centrali (patrz «Dane techniczne»). Dobór odpowiednich elementów mocujących należy powierzyć wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.



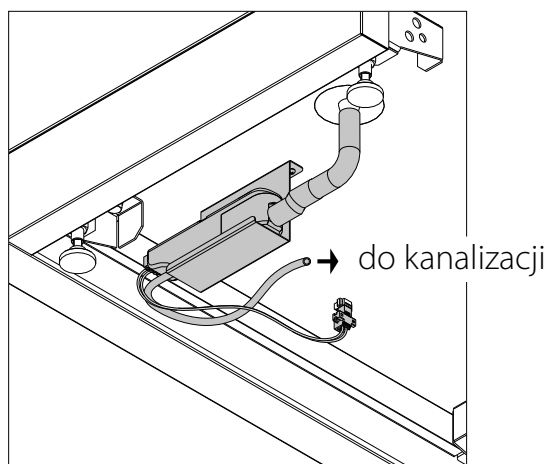
Taca ociekowa jest wyposażona w rurkę odpływu skroplin, która zapewnia odprowadzenie skroplin na zewnątrz centrali.

Rurkę odpływu skroplin i syfon (nie wchodzi w skład zestawu standardowego) połączyć z kanalizacją za pomocą metalowych, plastikowych lub gumowych rur przyłączeniowych.

Rury należy zamontować z minimalnym nachyleniem 3°. Przed uruchomieniem centrali należy upewnić się, że woda swobodnie ścieka do kanalizacji. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko gromadzenia skroplin wewnątrz obudowy centrali, a to może spowodować uszkodzenie urządzenia i wyciek wody do pomieszczenia. W przypadku central wyposażonych w syfon, przed rozpoczęciem użytkowania centrali należy napełnić syfon wodą. Przy zastosowaniu innych zamknięć wodnych instalacji kanalizacyjnej należy uważnie zapoznać się z treścią niniejszego Podręcznika użytkownika, dotyczącej użytkowania systemu odpływu skroplin.

Modele central wyposażone w pompę skroplin wymagają podłączenia elastycznego węża odpływowego, który służy do podłączenia pompy z kanalizacją.

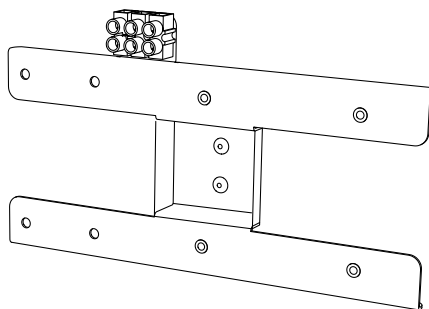
Pompa zapewnia właściwe odpompowywanie skroplin z centrali.



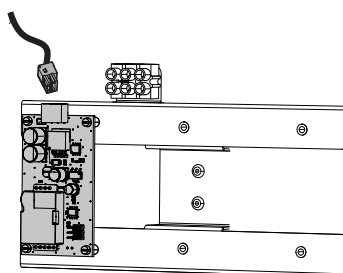
SYSTEM ODPLYWU SKROPLIN JEST PRZEZNACZONY DO EKSPLOATACJI W POMIESZCZENIACH O TEMPERATURZE POWYŻEJ 0 °C!
JEŻELI TEMPERATURA OTOCZENIA WYNOŚI PONIŻEJ 0 °C, WÓWCZAS SYSTEM ODPROWADZENIA SKROPLIN MUSI BYĆ WYPOSAŻONY W IZOLACJĘ CIEPLNĄ I W GRZAŁKĘ ODPLYWU SKROPLIN.

MONTAŻ CZUJNIKÓW (nie wchodzi w skład zestawu)

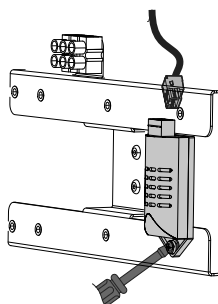
Wsporniki do montażu czujników wilgotności, CO₂, VOC znajdują się na ścianie kanału wywiewnego przed wymiennikiem ciepła.



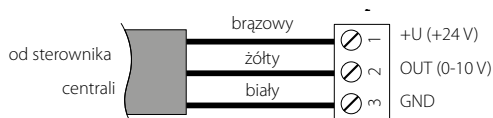
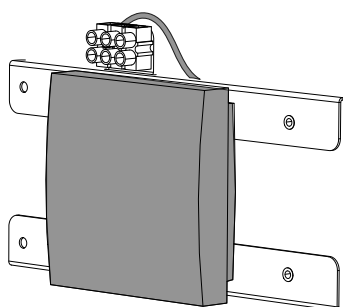
Zamocować na wsporniku płytkę czujnika CO₂-3 i podłączyć kabel ze złączem (jest montowany przez producenta)



Zamocować na wsporniku czujnik HV2 i podłączyć kabel ze złączem (jest montowany przez producenta)



Aby zamocować czujnik VOC należy demontować czujnik zgodnie z instrukcją, załączaną do zestawu czujnika. Odłączyć kabel od listwy zaciskowej i podłączyć do czujnika zgodnie z podanym poniżej schematem. Zmontować czujnik postępując w odwrotnej kolejności i umieścić go na wsporniku.



PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

**JAKIEKOLWIEK ZMIANY W PODŁĄCZENIU WEWNĘTRZNYM SĄ ZABRONIONE I
SKUTKUJĄ UTRATĄ PRAW Z TYTUŁU GWARANCJI**

Urządzenie bez pompy skroplin przeznaczone jest do podłączenia do sieci zasilającej 1~230 V/50(60) Hz, z pompą skroplin — 1~230 V/50 Hz.

Urządzenie bez nagrzewnicy musi być podłączone do sieci elektrycznej za pomocą izolowanych, wytrzymałych i odpornych na temperaturę przewodów o zalecanej przekroju przewodu co najmniej 2,5 mm², w przypadku nagrzewnicy — 6 mm². Zalecane długość kabla do 50 m.

Wskazana wartość przekroju przewodników jest wartością orientacyjną. Przy wyborze wymaganej wartości przekroju przewodów konieczne jest uwzględnienie jego typu, maksymalnej dopuszczalnej temperatury, izolacji, długości i sposobu ułożenia.

Na wejściu zewnętrznym powinien być zainstalowany wyłącznik automatyczny wbudowany do stacjonarnej sieci zasilającej, przerywający obwód elektryczny w przypadku wystąpienia zwarcia lub przeciążenia.

Miejsce instalacji zewnętrznego wyłącznika powinno zapewniać możliwość natychmiastowego wyłączenia urządzenia.

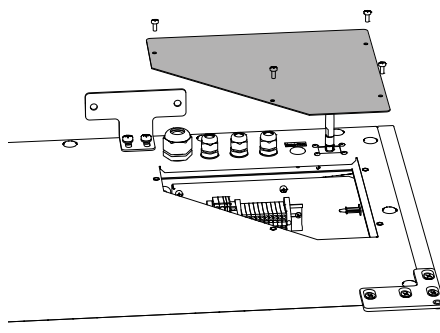
Prąd rozruchu wyłącznika automatycznego powinien być zgodny z wartością prądu pobieranego przez urządzenie (patrz tabelę na str. 6).

Aby uzyskać dostęp do listwy zaciskowej należy odkręcić wkręty mocujące pokrywę modułu sterowania i zdjąć pokrywę.

Wprowadzić kable do modułu sterowania przez przepusty kablów na centrali.

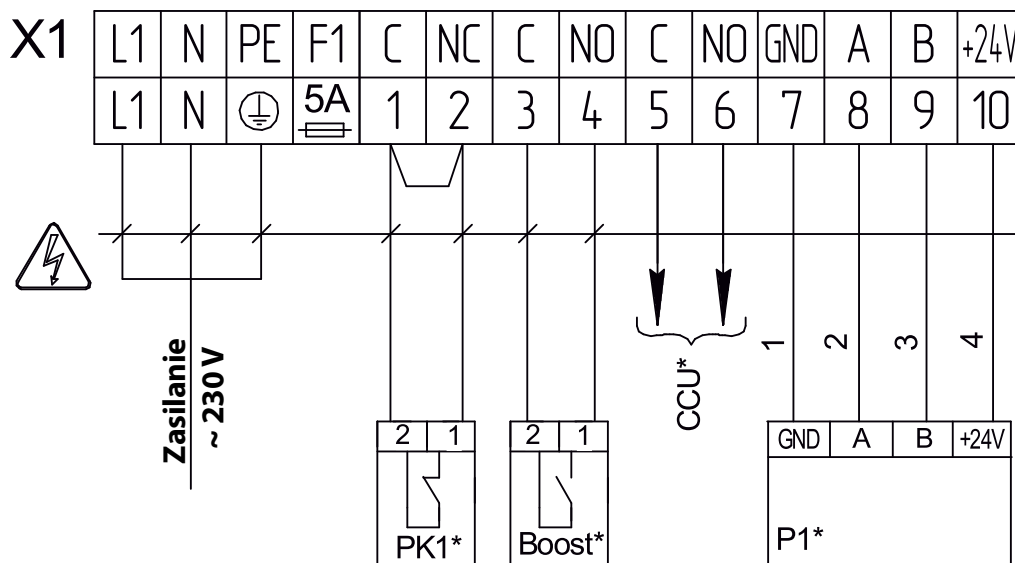
Centrala powinna zostać podłączona zgodnie ze schematem połączeń zewnętrznych przez listwę zaciskową.

W centrali jest dostępna opcja podłączenia dodatkowych urządzeń zewnętrznych. Dodatkowe urządzenia zewnętrzne nie wchodzą w skład zestawu standardowego.



**NIE UMIESZCZAĆ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO RÓWNOLEGLE I W BLISKIEJ ODLEGŁOŚCI
DO PRZEWODU PRZŁĄCZENIOWEGO PANELU STEROWANIA! NIE NALEŻY ZWIJAĆ
NADMIARU PRZEWODU POŁĄCZENIOWEGO PANELU STEROWANIA W PĘTLĘ!**

SCHEMAT POŁĄCZEŃ ZEWNĘTRZNYCH



Oznaczenie	Nazwa	Typ kabla	Typ styku	Uwaga
PK1*	Styk z centrali sygnalizacji pożarowej	2 x 0,75 mm ²	NC	Usunąć zworkę
CCU*	sterowanie chłodnicą	2 x 0,75 mm ²	NO	3 A, 30 DC
P1*	Zewnętrzny panel sterujący	4 x 0,5 mm ²		
Boost	Styki Wł./Wył. trybu Boost	2 x 0,75 mm ²	NO	

*Nie wchodzi w skład zestawu standardowego.



— Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!

KONSERWACJA

Konserwację urządzenia należy przeprowadzać 3-4 razy w roku. Konserwacja obejmuje ogólne czyszczenie centrali i następujące czynności:

1. Konserwacja filtrów.

Zanieczyszczone filtry zwiększają opór powietrza, zmniejszając ilość powietrza nawiewanego do pomieszczenia.

Filtry należy czyścić w zależności od stopnia ich zanieczyszczenia, ale nie rzadziej niż 3-4 razy w roku. Po zakończeniu cyklu filtracyjnego sterownik centrali wysyła sygnał o konieczności wymiany lub oczyszczenia filtrów. Po tym czasie należy oczyścić lub wymienić filtry i wyzerować licznik.

Filtry można oczyszczać za pomocą odkurzacza. Po dwukrotnym oczyszczaniu filtry należy wymienić na nowe. W celu nabycia nowych filtrów prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Kolejność wyjmowania filtrów:

- Odłączyć centralę od sieci zasilającej.
- Otworzyć drzwi za pomocą klucza.

UWAGA! W przypadku urządzeń wyposażonych w nagrzewnicę, wymiana filtrów powietrza nawiewnego jest możliwa po wyłączeniu urządzenia i upływie dwóch minut!

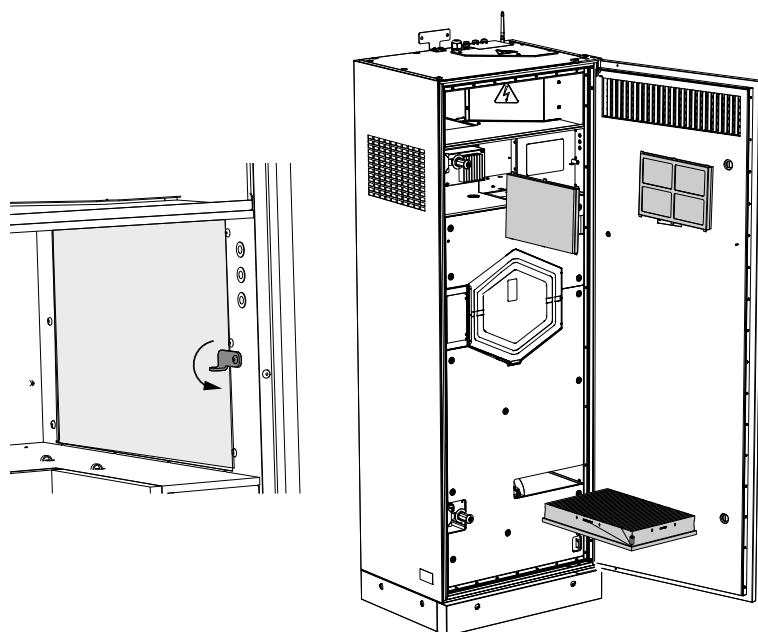
- Zwolnić klamry mocujące filtry.

Zwolnić klamry mocujące filtry i wyjąć filtry wywiewu (Civic EC LB(E/E2) 300-E)

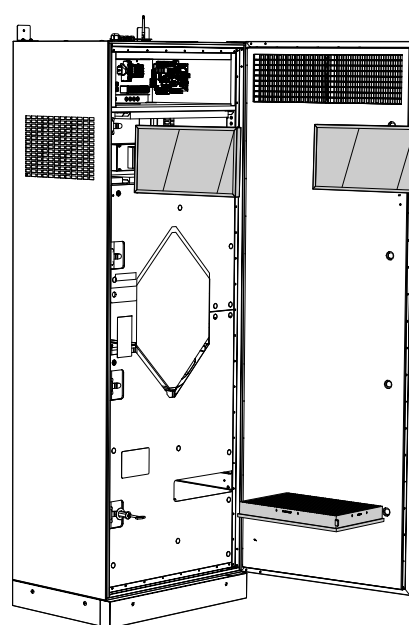
Wyjąć filtr wywiewny, pociągając go w kierunku do siebie (Civic EC LB(E/E2) 500).

- Zamontować filtry na pierwotnym miejscu postępując w odwrotnej kolejności.

Civic EC LB(E/E2) 300, Civic EC LB(E/E2) 300-E



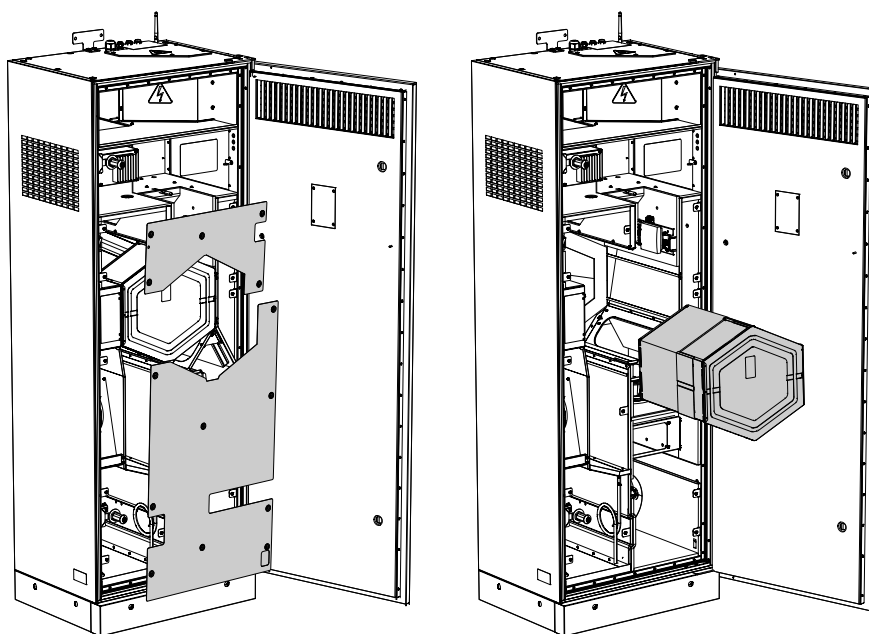
Civic EC LB(E/E2) 500



2. Konserwacja wymiennika ciepła (raz w roku).

Nawet podczas regularnej konserwacji filtrów na wymienniku ciepła może osadzać się pył. W celu utrzymania wysokiej skuteczności wymiany ciepła należy regularnie oczyszczać rekuperator. W celu oczyszczenia rekuperator należy wyjąć z centrali i oczyścić go sprężonym powietrzem lub za pomocą odkurzacza. Oczyszczony rekuperator zamontować ponownie w centrali. Kolejność wyjmowania wymiennika:

- Odłączyć centralę od sieci zasilającej.
- Otworzyć drzwi za pomocą klucza.
- Wykręcić 6 wkrętów mocujących. Zdjąć górną obudowę ochronną.
- Wykręcić wkręty mocujące i wyjąć wymiennik ciepła z centrali.
- Po wykonaniu czynności konserwacyjnych zmontować wymiennik ciepła, postępując w odwrotnej kolejności.



3. Konserwacja wentylatorów (raz w roku).

Nawet podczas regularnej konserwacji filtrów i wymiennika ciepła w wentylatorach może osadzać się pył, zmniejszając wydajności centrali oraz ilość powietrza nawiewanego do pomieszczenia.

Wentylator należy oczyścić za pomocą szmatki, miękkiej szczotki lub sprężonego powietrza.

Do czyszczenia nie używać wody, rozpuszczalników agresywnych chemicznie i ostrych przedmiotów, ponieważ mogą uszkodzić wirnik wentylatora.

4. Konserwacja czerpni powietrza zewnętrznego (2 razy w roku).

Zanieczyszczenia (liście i inne) mogą blokować kratkę czerpni i zmniejszyć wydajność centrali oraz ilość nawiewanego do pomieszczenia powietrza. Kratkę czerpni należy sprawdzać 2 razy w roku i oczyszczać w zależności od potrzeb.

5. Konserwacja kanałów wentylacyjnych (co 5 lat).

Nawet podczas regularnego wykonywania wszystkich wymienionych czynności konserwacyjnych wewnątrz przewodów powietrznych mogą powstawać osady z pyłu, zmniejszając wydajność centrali. Konserwacja kanałów wentylacyjnych polega na ich okresowym oczyszczaniu lub wymianie.

6. Konserwacja modułu sterowania (w zależności od potrzeb).

Moduł sterowania znajduje się wewnątrz obudowy centrali. Aby uzyskać dostęp do układu sterowania należy odkręcić śruby mocujące na panelu i zdjąć pokrywę.

USUWANIE USTEREK

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB NAPRAWY
Po włączeniu centrali wentylator(y) nie uruchamiają się.	Brak podłączenia do sieci zasilającej.	Należy upewnić się, że sieć zasilająca jest prawidłowo podłączona. W przeciwnym wypadku należy usunąć błąd podłączenia.
	Zaklinowanie silnika, zanieczyszczone łopatki wirnika.	Wyłączyć centralę. Ustalić przyczynę zaklinowania wentylatora. Oczyszczyć łopatki wirnika wentylatora. Ponownie uruchomić centralę.
	Awaria systemowa.	Wyłączyć centralę. Skontaktować się ze sprzedawcą.
Zadziałanie automatycznego wyłącznika podczas włączenia centrali.	Podwyższone zużycie prądu elektrycznego z powodu zwarcia w obwodzie elektrycznym.	Wyłączyć centralę. Skontaktować się ze sprzedawcą.
Zmniejszony przepływ powietrza.	Nastawiona zbyt niska prędkość obrotowa wentylatora.	Ustawić wyższą prędkość obrotową wentylatora.
	Zanieczyszczone filtry, wentylator lub wymiennik ciepła.	Oczyszczyć lub wymienić filtry; oczyścić wentylatory i rekuperator.
	Zanieczyszczone lub uszkodzone elementy układu wentylacyjnego (kanały wentylacyjne, dyfuzory, żaluzje, kratki wentylacyjne).	Oczyszczyć lub wymienić elementy układu nawiewnego (przewody powietrzne, dyfuzory, żaluzje, kratki wentylacyjne).
Nawiew zimnego powietrza.	Zanieczyszczony filtr wyciągowy.	Oczyszczyć lub wymienić filtr wyciągowy.
Nadmierny hałas, wibracje.	Zanieczyszczony wirnik (wirniki).	Oczyszczyć wirnik (wirniki).
	Poluzowane śrub mocujących wentylator lub obudowę.	Dokręcić śruby mocujące wentylator i obudowę.
	Brak łączników amortyzujących wibracje na króćcach do podłączenia kanałów wentylacyjnych.	Zainstalować gumowe łączniki amortyzujące wibracje.
Wyciek wody (dotyczy central DVUT).	Zanieczyszczenie, uszkodzenie lub nieprawidłowe wykonanie odpływu.	Oczyszczyć odpływ. Sprawdzić kąt nachylenia odpływu. Upewnić się, że syfon jest wypełniony wodą, a rurki odpływowe są zabezpieczone przed zamarzaniem.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie należy przechowywać w opakowaniu fabrycznym w suchym wentylowanym pomieszczeniu o temperaturze od +5 °C do +40 °C i wilgotności względnej do 70 %.
- Obecność w powietrzu oparów i domieszek o właściwościach korodujących i uszkadzających izolację oraz szczelność połączeń jest niedopuszczalna.
- Podczas załadunku i rozładunku należy korzystać z odpowiednich podnośników, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom urządzenia.
- Podczas załadunku i rozładunku urządzenia należy przestrzegać zaleceń dotyczących przemieszczania tego typu ładunków.
- Transport jest dozwolony dowolnym środkiem transportu pod warunkiem, że urządzenie będzie zabezpieczone przed opadami atmosferycznymi i uszkodzeniami mechanicznymi. Transport urządzenia jest dozwolony tylko w pozycji roboczej.
- Podczas załadunku i rozładunku należy zabezpieczyć urządzenie przed wstrząsami i uderzeniami.
- Jeżeli transport urządzenia odbywał się w niskiej lub ujemnej temperaturze zaleca się, aby uruchomienie urządzenia nastąpiło nie wcześniej niż po 3-4 godzinach przebywania w warunkach roboczych.

WARUNKI GWARANCJI

Urządzenie zostało dopuszczone do użytkowania.

Z całą odpowiedzialnością oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa Dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE, Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE oraz Dyrektywy w sprawie oznakowania CE 93/68/EWG, które dotyczą zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich, odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej. Niniejszy certyfikat został wydany na podstawie badań przeprowadzonych na próbkach wyżej wymienionego produktu.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od dnia sprzedaży urządzenia przez punkt sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że użytkownik będzie przestrzegał zaleceń producenta dotyczących transportu, przechowywania, montażu i eksploatacji urządzenia.

Usterki w funkcjonowaniu urządzenia, powstałe w czasie trwania okresu gwarancyjnego z winy producenta, podlegają nieodpłatnej naprawie przez serwis producenta.

Naprawa gwarancyjna obejmuje prace związane z naprawą usterek i ma na celu umożliwienie wykorzystania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem w trakcie trwania okresu objętego gwarancją.

Usunięcie usterek obejmuje wymianę lub naprawę elementów konstrukcyjnych urządzenia lub jego części i podzespołów.

Naprawa gwarancyjna nie obejmuje:

- okresowej konserwacji;
- montażu/demontażu urządzenia;
- konfiguracji urządzenia.

Warunkiem dokonania naprawy gwarancyjnej jest udostępnienie kompletnego urządzenia serwisowi wraz z Podręcznikiem użytkownika, zawierającym datę sprzedaży oraz przedstawienie dowodu zakupu.

Model urządzenia musi być zgodny z modelem wymienionym w Podręczniku użytkownika.

W przypadku pytań dotyczących obsługi gwarancyjnej prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku:

- przekazania do dyspozycji producenta urządzenia w zestawie innym niż wymieniony w Podręczniku użytkownika, w tym także w przypadku demontażu przez użytkownika części i zespołów konstrukcyjnych urządzenia;
- niezgodności modelu urządzenia z danymi podanymi na opakowaniu i w Podręczniku użytkownika;
- nieterminowych przeglądów technicznych urządzenia;
- uszkodzeń zewnętrznych obudowy lub wewnętrznych uszkodzeń zespołów konstrukcyjnych urządzenia (uszkodzeniami zewnętrznymi nie są zmiany obudowy niezbędne do montażu urządzenia);
- uszkodzeń powstałych na skutek samowolnych przeróbek i zmian konstrukcyjnych urządzenia;
- zmian i wykorzystania części i zespołów konstrukcyjnych urządzenia w sposób nieprzewidziany przez producenta;
- użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem;
- naruszenia przez użytkownika przepisów dotyczących instalacji urządzenia;
- uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania zasad sterowania pracą urządzenia;
- uszkodzeń powstałych na skutek podłączenia urządzenia do sieci zasilającej o napięciu innym, niż określone w Podręczniku użytkownika i naklejce na obudowie wentylatora;
- uszkodzeń w pracy urządzenia na skutek wahań napięcia i przepięć sieci energetycznej;
- uszkodzeń powstałych na skutek samowolnych napraw przez użytkownika;
- uszkodzeń powstałych na skutek napraw przez osoby nieuprawnione przez producenta;
- wygaśnięcia okresu gwarancyjnego;
- nieprzestrzegania przez użytkownika zaleceń dotyczących transportu urządzenia;
- nieprzestrzegania przez użytkownika zaleceń dotyczących przechowywania urządzenia;
- celowego uszkodzenia urządzenia przez osoby trzecie (akt wandalizmu);
- uszkodzeń powstałych na skutek siły wyższej (pożar, powódź, trzęsienie ziemi, działania wojenne, blokady drogowe itp.);
- naruszenia plomb, jeśli występują;
- nieprzekazania do dyspozycji producenta Podręcznika użytkownika, zawierającego datę sprzedaży urządzenia;
- nieprzekazania do dyspozycji producenta dowodu zakupu potwierdzającego nabycie urządzenia.



**PRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH WYMAGAŃ ZAWARTYCH W PODRĘCZNIKU
UŻYTKOWNIKA ZAPEWNI NIEZAWODNĄ PRACĘ I DŁUGĄ ŻYWOTNOŚĆ URZĄDZENIA**



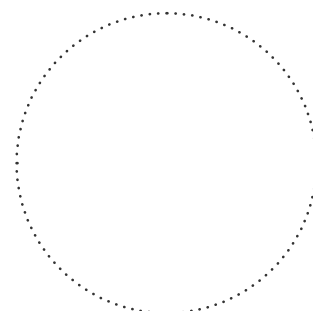
**PODSTAWĄ DOCHODZENIA ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO JEST PRZEDSTAWIENIE
PRZEZ UŻYTKOWNIKA KOMPLETNEGO URZĄDZENIA, DOWODU ZAKUPU I
PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA Z DATĄ SPRZEDAŻY.**

POTWIERDZENIE ODBIORU

Typ produktu	Centrala nawiewno-wywiewna
Model	
Numer seryjny	
Data produkcji	
Znak kontroli	

INFORMACJA O SPRZEDAWCY

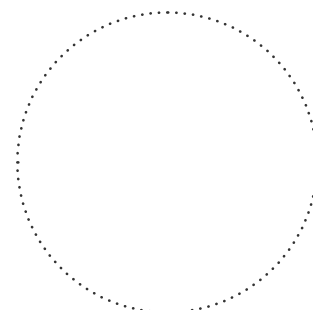
Nazwa punktu sprzedaży	
Adres	
Telefon	
E-mail	
Data zakupu	
Potwierdzam odbiór urządzenia z pełnym wyposażeniem i Podręcznikiem użytkownika. Zapoznałam(-em) się z warunkami gwarancji i je akceptuję.	
Podpis nabywcy	



Pieczęć sprzedawcy

POTWIERDZENIE MONTAŻU

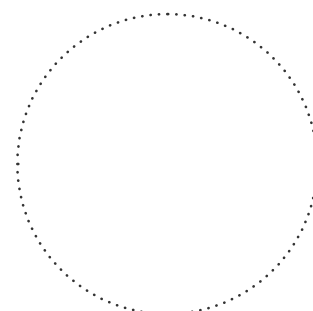
Urządzenie _____ zostało zainstalowane i podłączone do sieci elektrycznej zgodnie z wymogami niniejszego podręcznika użytkownika.	
Nazwa firmy	
Adres	
Telefon	
Dane instalatora	
Data przeprowadzenia montażu:	Podpis:
Montaż przeprowadzono zgodnie z wymaganiami wszystkich obowiązujących lokalnych i krajowych norm i standardów budowlanych, elektrycznych i technicznych. Niniejszym potwierdzam, iż nie zgłaszam zastrzeżeń do pracy urządzenia.	
Podpis:	



Pieczęć instalatora

KARTA GWARANCYJNA

Typ urządzenia	Centrala nawiewno-wywiewna
Model	
Numer seryjny	
Data produkcji	
Data zakupu	
Okres gwarancji	
Sprzedawca	



Pieczęć sprzedawcy

